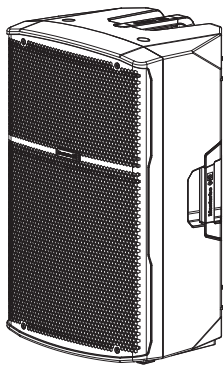


Merci d'avoir acheté un produit Montarbo, une société italienne fondée en 1962, qui a depuis toujours été au service de la musique et du son professionnel. Les produits Montarbo, originaux et avant-gardistes, sont conçus avec la plus grande attention aux détails et à la durabilité dans le temps. La fiabilité est en ligne avec les normes de qualité élevées et la sensibilité aux impacts environnementaux qui distinguent l'entreprise.



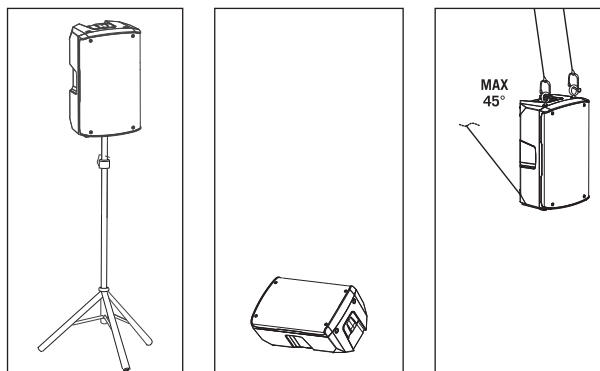
Les enceintes actives de la série B sont polyvalentes, ergonomiques et portables. Adaptées à une utilisation PA dans des contextes petits et moyens, elles sont équipées d'un mixeur à trois entrées pour tous les types de sources, y compris les signaux via Bluetooth® à partir d'appareils tels que les smartphones et les tablettes. Un DSP avec 4 préséglages adapte les performances acoustiques aux différentes conditions d'utilisation.

2 ÉQUIPEMENT MÉCANIQUE/ACOUSTIQUE

Les enceintes sont équipées d'un compresseur driver hautes fréquences (1" pour la B108, 1,35" pour les autres modèles) et un transducteur de 8", 10", 12", et 15" respectivement pour B108, B110, B112 et B115. La conception mécanique prévoit 3 poignées, ainsi qu'une bride pour la fixation sur poteau. Sur les modèles B110, B112, et B115, inclinaison possible (0/7,5°). En sus, deux côtés du caisson inclinés de 40° permettent une utilisation comme retour de scène.

Enfin, pour chaque modèle, en option, housses pour un transport sûr et une protection rapide contre les intempéries.

3 PARAMÈTRES DE CONFIGURATION

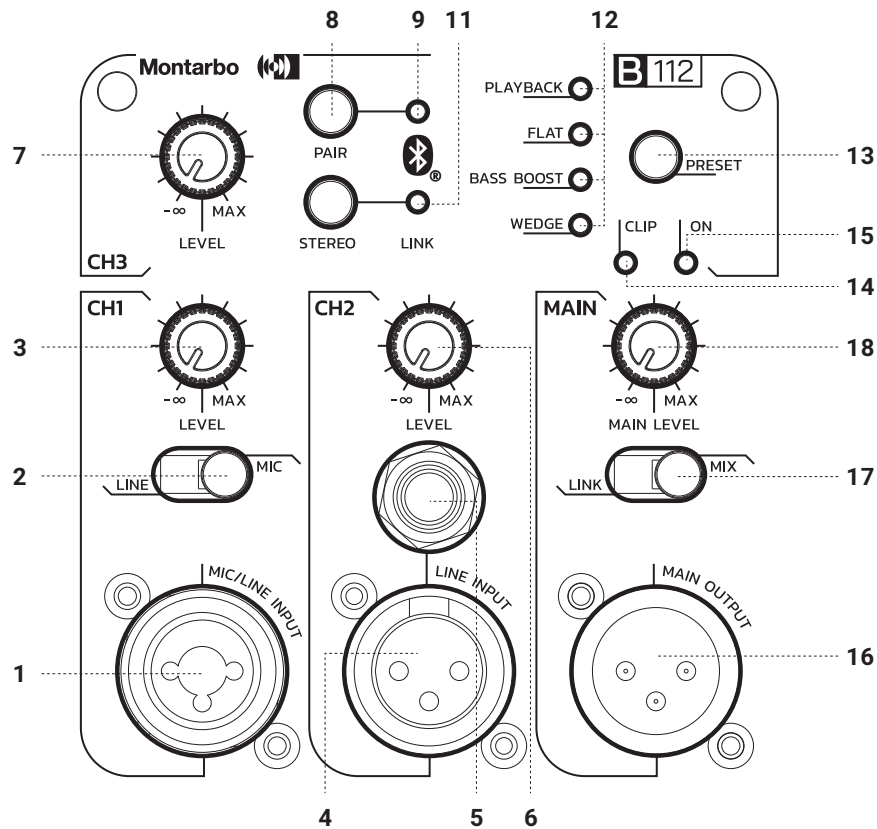


POUR PLUS D'INFORMATIONS
VOIR LE CHAPITRE 9

Montarbo®  33

B SERIES

4 PANNEAU DE COMMANDE



1 MIC/LINE INPUT

Entrée combo XLR/jack 6,35 mm pour signaux micros et ligne.

2 BOUTON LINE/MIC

Pour régler la sensibilité de l'entrée.

3 LEVEL CH1

Ce bouton ajuste le volume du canal 1, vers la droite pour augmenter le volume, vers la gauche pour le diminuer.

4 LINE INPUT

Entrée de signal de niveau ligne avec connecteur XLR-F.

5 LINE INPUT

Entrée de signal de niveau ligne avec connecteur jack 6,35mm.

34 Montarbo

6 LEVEL CH2

Ce bouton ajuste le volume du canal 2, vers la droite pour augmenter le volume, vers la gauche pour le diminuer.

7 LEVEL CH3

Ce bouton ajuste le volume du canal 3, vers la droite pour augmenter le volume, vers la gauche pour le diminuer.

8 PAIR

Ce bouton est utilisé pour synchroniser et connecter des téléphones portables ou des tablettes. Pour la procédure, voir le chapitre 6 CONNEXION Bluetooth®.

9 LED PAIR

Indicateur lumineux d'état de la connexion Bluetooth®. Il clignote pendant la synchronisation avec l'appareil mobile, il est allumé avec une connexion active.

10 AUX INPUT

Entrée asymétrique avec prise stéréo 3,5 mm pour la connexion par câble avec des appareils externes (PC, smartphone, tablette, etc.).

11 LINK

Cette LED reste allumée en permanence pendant la diffusion audio.

12 PRESET LED

Ces leds indiquent quel préréglage est actif parmi PLAYBACK, FLAT, BASS BOOST et WEDGE.

Ces préréglages ont été optimisés pour les différentes applications. PLAYBACK est idéal pour l'écoute de pistes enregistrées et/ou karaoke, FLAT est parfait pour les concerts, BASS BOOST pour une lecture audio riche en fréquences basses, comme DJing et musique de discothèques, et WEDGE comme retour de scène.

13 PRESET

Ce sélecteur permet de choisir parmi les quatre préréglages l'optimum pour l'application actuelle.

14 LED CLIP

Cette LED s'allume lorsque le signal de l'enceinte est proche de la distorsion. Dans ce cas, réduisez à la fois le signal MAIN et celui des canaux opérationnels.

15 LED ON

La led ON s'allume lorsque l'enceinte est branchée au secteur et le contacteur d'allumage est enfoncé (ON).

16 LINE OUTPUT

Cette sortie XLR-M fournit un signal de niveau ligne symétrique, son signal est établi par le sélecteur spécifique.

17 LINK/MIX

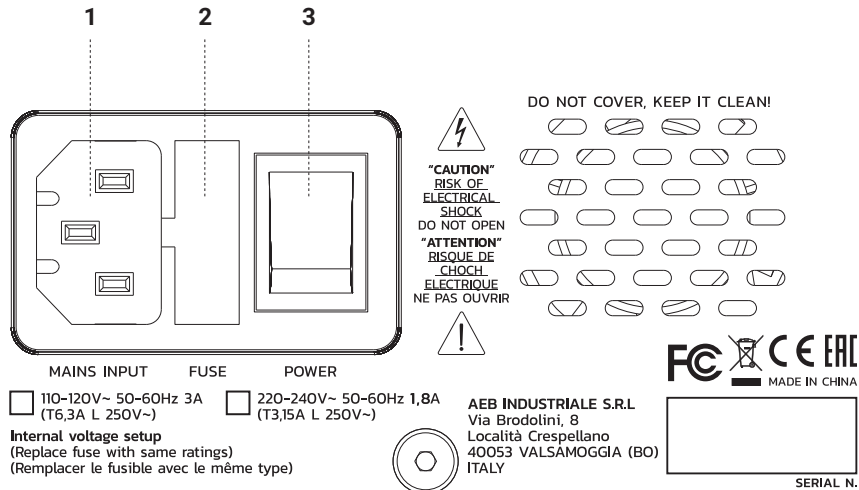
En utilisant ce sélecteur, vous pouvez choisir si le signal de sortie vers une autre enceinte doit être celui présent dans les entrées (LINK) ou celui mélangé entre les trois canaux d'entrée et contrôlé par le MAIN (MIX).

18 MAIN LEVEL

Ce bouton règle le niveau de sortie du haut-parleur actif.

B SERIES

5 ALIMENTATION



1 MAINS INPUT

Prise d'entrée IEC avec filtre de ligne intégré. Chaque emballage contient le cordon d'alimentation nécessaire, spécifique de votre région. L'enceinte étant éteinte, insérez le câble d'alimentation dans cette prise. Pour votre sécurité, ne débranchez jamais la mise à la terre.

2 FUSE

Fusible secteur.

ATTENTION: Remplacez le fusible uniquement par un fusible du même type et possédant les mêmes valeurs.

Si le fusible continue à sauter, contactez un centre de service agréé.

3 POWER ON/OFF

Interrupteur pour allumer/éteindre l'enceinte active.

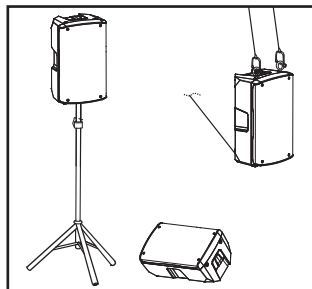
6 CONNEXION BLUETOOTH®

- Assurez-vous que l'appareil à synchroniser avec l'enceinte est allumé et prêt pour la connexion via Bluetooth®. Avec l'enceinte allumée, appuyez sur le bouton PAIR pour activer la synchronisation Bluetooth®. La LED verte correspondante clignote.
- Vérifiez sur l'appareil mobile que le nom de l'enceinte (par exemple B108) apparaît parmi les appareils disponibles.
- Sélectionnez le modèle d'enceinte pour synchroniser l'appareil. La connexion parfaite est signalée par la LED correspondante qui reste allumée.
- Réglez les niveaux CH3 et MAIN pour le volume de lecture souhaité des pistes choisies dans l'appareil synchronisé.

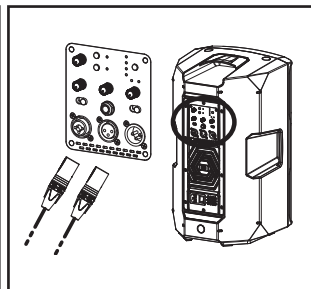
VERS UN DEUXIÈME DIFFUSEUR

- Sur le premier haut-parleur, déjà synchronisé, maintenez le bouton STEREO enfoncé pendant quelques secondes. Le voyant bleu LINK commence à clignoter.
- Allumez la deuxième enceinte et appuyez sur son bouton PAIR, dont la led commence à clignoter. Après la synchronisation, les leds LINK du premier haut-parleur et PAIR de la deuxième enceinte restent allumées.
- Réglez LEVEL CH3 et MAIN de la deuxième enceinte ; le signal de l'appareil source est émis par les deux enceintes.

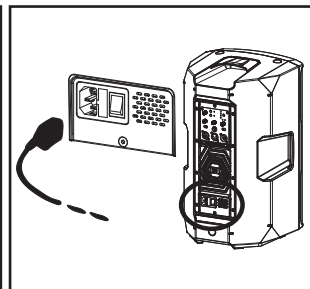
7 RÉGLAGE RAPIDE



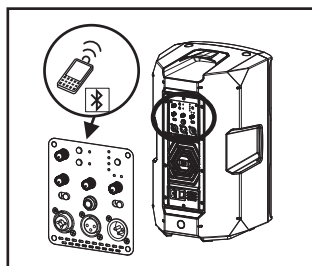
Placez l'enceinte selon l'installation choisie



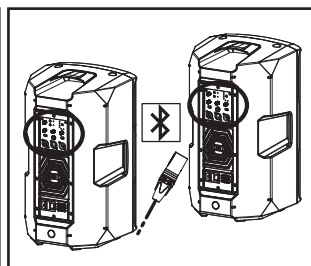
Connectez les sources audio aux entrées (niveaux des canaux à zéro)



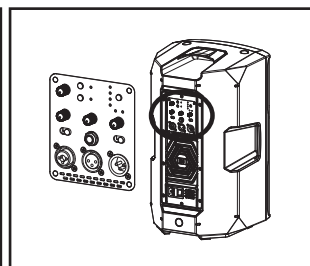
Branchez le cordon d'alimentation et allumez



Allumez et synchronisez le Bluetooth®



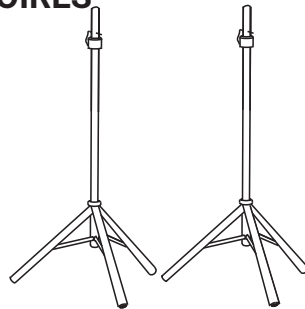
Connectez les haut-parleurs supplémentaires (via Bluetooth® ou des câbles)



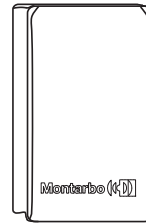
Ajustez tous les volumes comme vous le souhaitez

B SERIES

8 ACCESSOIRES



paire de trépieds



CV-B108/B110/B112/B115 cover

9 EXEMPLES D'INSTALLATION

Le positionnement est intuitif. Pour la diffusion vers un public assis ou debout, il est recommandé d'utiliser des stands certifiés, sur une surface plane et avec les câbles d'alimentation et de signal placés de manière à ce qu'ils ne puissent pas être piétinés, ni étirés, ni constituer un motif de chute ou autre danger.

INSTALLATION SUR TRÉPIED STATIQUE

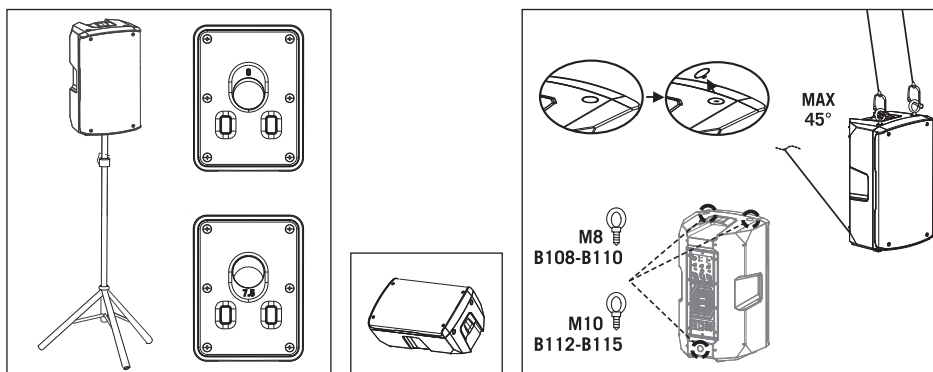
L'enceinte peut être installée sur un trépied optionnel standard avec un poteau de 35 mm de diamètre. La hauteur maximale autorisée entre la base de l'enceinte et le sol est de 170 cm. Pour toute autre utilisation, une fixation supplémentaire (non fournie) est nécessaire. Sur les modèles B110, B112, et B115, inclinaison possible (0/7,5°).

INSTALLATION WEDGE

L'enceinte peut être positionnée en utilisant l'angle du caisson comme retour de scène. Dans ce cas, il est recommandé de sélectionner le pré-réglage WEDGE sur le panneau de commande.

INSTALLATION AVEC CHEVILLES À ŒILLET

Il est possible d'installer l'enceinte à l'aide de crochets eyebolt (chevilles à œillet). Le positionnement est illustré dans la figure à côté, où le crochet eyebolt permet le réglage de l'angle final (MAX 45°).



38 Montarbo

10 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Le subwoofer ne s'allume pas

- Vérifiez l'alimentation électrique en amont de l'installation.
- Vérifiez que le câble d'alimentation avec connecteur VDE est correctement branché.

L'enceinte s'allume mais n'émet aucun son

- Vérifiez que les connexions aux entrées des canaux audio (CH1, CH2 et/ou CH3) sont correctes.
- Vérifiez que les câbles utilisés ne sont pas endommagés. Utilisez uniquement des câbles de qualité en bon état.
- Vérifiez que les sources audio sont sous tension et indiquez le signal de sortie.
- Vérifiez la sensibilité correcte de l'entrée CH1.
- Vérifiez la bonne synchronisation du signal Bluetooth®.
- Vérifiez le volume de la sortie MAIN.

L'enceinte émet un son insuffisant ou distordu :

- Réglez le volume de la source approprié pour les entrées de la section de mixage.
- Vérifiez que les câbles utilisés ne sont pas endommagés. Utilisez uniquement des câbles de qualité en bon état.
- Vérifiez le volume des entrées et du MAIN.
- Vérifiez le signal de sortie de l'appareil Bluetooth® associé.
- Atténuez le niveau des entrées MIC, LINE et/ou MAIN
- Assurez-vous de ne pas avoir relié de signal de ligne au canal 1 avec sensibilité MIC.

Bruit de fond

- Coupez l'alimentation et débranchez tous les appareils.
- Vérifiez le signal de toutes les sources pour identifier l'origine du problème.

B SERIES

11 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE	B 108	B 110	B 112	B 115
TYPLOGIE	2-voies bass reflex	2-voies bass reflex	2-voies bass reflex	2-voies bass reflex
MAX SPL (@ 1m)	125 dB	126 dB	129 dB	130 dB
Réponse en fréquence (-10dB)	68Hz-20KHz	60Hz-20KHz	54Hz-20KHz	50Hz-20KHz
Réponse en fréquence(-6 dB)	73Hz-19KHz	64Hz-19KHz	57Hz-19KHz	55Hz-19KHz
HF	1" (25mm) driver	1,35" (34mm) driver	1,35" (34mm) driver	1,35" (34mm) driver
LF	8" - 2" V.C (50mm)	10" - 2" V.C (50mm)	12" - 2.5" V.C (65mm)	15" - 2.5" V.C (65mm)
Couverture (H x V)	90° H x 60° V	90° H x 60° V	90° H x 60° V	90° H x 60° V
Fréquence de crossover	2,1 kHz	1,8 kHz	1,8 kHz	1,8 kHz
Classe d'amplification	D + A/B	D + A/B	D	D
Puissance RMS	200 W	200 W	600 W	600 W
Puissance de crête	400 W	400 W	1200 W	1200 W
Refroidissement	Convection	Convection	Ventilateur	Ventilateur
Tension de fonctionnement	110-120V~ 50-60Hz 220-240V~ 50-60Hz	110-120V~ 50-60Hz 220-240V~ 50-60Hz	110-120V~ 50-60Hz 220-240V~ 50-60Hz	110-120V~ 50-60Hz 220-240V~ 50-60Hz
Température ambiante de fonctionnement	-20° +45°	-20° +45°	-20° +45°	-20° +45°
DSP	28/56 bit	28/56 bit	28/56 bit	28/56 bit
Fonctions avancées	Filtres FIR	Filtres FIR	Filtres FIR	Filtres FIR
Conversion AD/DA	24 bit, 48 kHz	24 bit, 48 kHz	24 bit, 48 kHz	24 bit, 48 kHz
Bluetooth®	5.0 (stéréo)	5.0 (stéréo)	5.0 (stéréo)	5.0 (stéréo)

40 Montarbo

Connecteurs I/O	CH1 : Combo CH2 : XLR-F + jack 6,35mm (1/4") AUX IN : mini-jack 3,5mm LINE OUT : XLR-M	CH1 : Combo CH2 : XLR-F + jack 6,35mm (1/4") AUX IN : mini-jack 3,5mm LINE OUT : XLR-M	CH1 : Combo CH2 : XLR-F + jack 6,35mm (1/4") AUX IN : mini-jack 3,5mm LINE OUT : XLR-M	CH1 : Combo CH2 : XLR-F + jack 6,35mm (1/4") AUX IN : mini-jack 3,5mm LINE OUT : XLR-M
Contrôles/ Commandes	Niveau des canaux Niveau MAIN Sélecteur PRESET Sensibilité canal 1 Sortie LINK/MIX	Niveau des canaux Niveau MAIN Sélecteur PRESET Sensibilité canal 1 Sortie LINK/MIX	Niveau des canaux Niveau MAIN Sélecteur PRESET Sensibilité canal 1 Sortie LINK/MIX	Niveau des canaux Niveau MAIN Sélecteur PRESET Sensibilité canal 1 Sortie LINK/MIX
Fusible	T5A L 250V~ T2,5A L 250V~	T5A L 250V~ T2,5A L 250V	T6,3A L 250V~ T3,15A L 250V~	T6,3A L 250V~ T3,15A L 250V~
Consommation à 1/8 de la puissance (conditions moyennes d'utilisation)	0.6 A (110-120V~) 0.39 A (220-240V~)	0.6 A (110-120V~) 0.39 A (220-240V~)	1.47 A (110-120V~) 0.89 A (220-240V~)	1.47 A (110-120V~) 0.89 A (220-240V~)
Consommation à 1/3 de la puissance (conditions maximales d'utilisation)	1.1 A (110-120V~) 0.85 A (220-240V~)	1.1 A (110-120V~) 0.85 A (220-240V~)	3 A (110-120V~) 1.8 A (220-240V~)	3 A (110-120V~) 1.8 A (220-240V~)
Consommation en stand-by	19 W	19 W	19.2 W	19.2 W
Courant d'appel (inrush)	15,8 A	15,8 A	6,3 A	6,3 A
Matériau caisson	Polypropylène	Polypropylène	Polypropylène	Polypropylène
Dimensions (L x H x P)	250 x 430 x 237 mm (9.8" x 16.9" x 9.3")	310 x 524.5 x 280 mm (12.2" x 20.6" x 11")	365 x 625 x 345 mm (14.4" x 24.6" x 13.6")	430 x 725 x 405 mm (16.9" x 28.5" x 15.9")
Poids	8.5 kg (18.74 lb)	11.3 kg (24.92 lb)	17.9 kg (39.46 lb)	21.6 kg (47.62 lb)
MODÈLE	B 108	B 110	B 112	B 115

B SERIES

ÍNDICE

1	CONTENIDO DEL EMBALAJE	42
2	DOTACIONES MECÁNICAS/ACÚSTICAS	43
3	OPCIONES DE CONFIGURACIÓN	43
4	PANEL DE CONTROL	44
5	ALIMENTACIÓN	46
6	CONEXIÓN BLUETOOTH®	47
7	CONFIGURACIÓN RÁPIDA	47
8	ACCESORIOS	48
9	EJEMPLOS DE INSTALACIÓN	48
10	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	49
11	DATOS TÉCNICOS	50

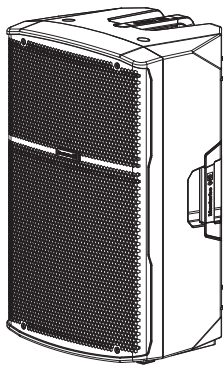
1 CONTENIDO DEL ENVASE

- 1 Altavoz serie B
- 1 Manual de uso - Sección 1
- 1 Manual de uso - Sección 2
- 1 Cable de alimentación específico para la zona geográfica específica de uso

Las advertencias del presente manual se deben tener en cuenta conjuntamente con las del "MANUAL DEL USUARIO - Sección 2".

42 Montarbo

Gracias por haber comprado un producto Montarbo, empresa italiana al servicio de la música y el sonido profesional desde su fundación en 1962. Los productos Montarbo, originales e innovadores, se han diseñado con la máxima atención por los detalles para durar a lo largo del tiempo. La fiabilidad está al nivel de los estándares de calidad y sensibilidad hacia el impacto medioambiental que caracterizan la empresa.



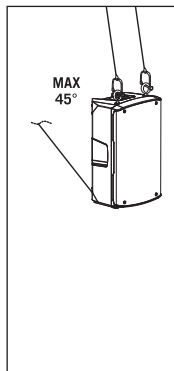
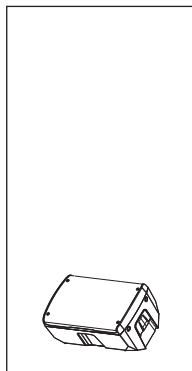
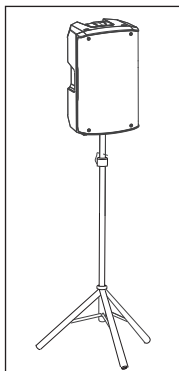
Los altavoces activos de la serie B son versátiles, ergonómicos y portátiles. Adecuados para el uso PA en contextos pequeños y medios, incorporan un mezclador con tres entradas para cualquier tipo de fuente, incluidas las señales Bluetooth® de teléfonos móviles y tabletas. Un DSP con 4 preajustes adapta las prestaciones de sonido a las distintas condiciones de uso.

2 DOTACIONES MECÁNICAS/ACÚSTICAS

Los altavoces están equipados con un controlador de compresión para altas frecuencias (1" para el B108, 1,35" para los otros modelos) y un transductor de 8", 10", 12" y 15" para B108, B110, B112 y B115 respectivamente. El diseño mecánico integra 3 manillas y ofrece una brida para su fijación sobre pie. En los modelos B110, B112 y B115 es posible seleccionar la inclinación (0/7,5°). Además, se puede utilizar como monitor de escenario gracias a los dos lados de la caja con una inclinación de 40°.

Todos los modelos incluyen, como opcional, funda para garantizar la seguridad durante el transporte y de protección inmediata contra la intemperie.

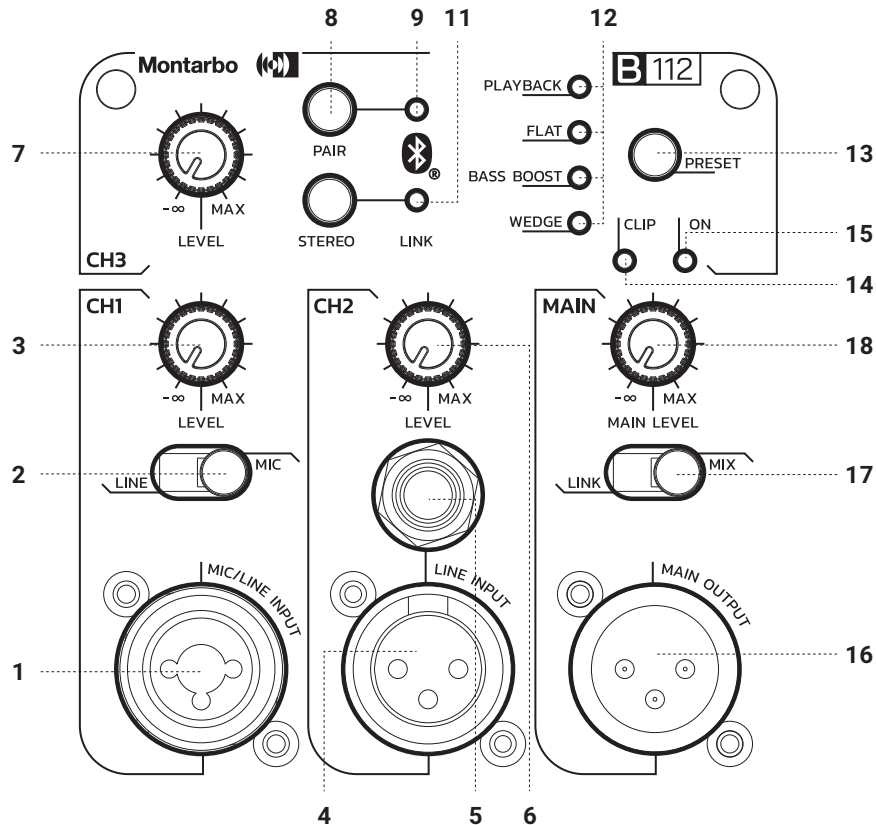
3 OPCIONES DE CONFIGURACIÓN



PARA ULTERIOR INFORMACIÓN
CONSULTAR EL CAPÍTULO 9

B SERIES

4 PANEL DE CONTROL



1 MIC/LINE INPUT

Entrada combo XLR/jack de 6,35 mm para señales de micrófono y línea.

2 SELECTOR LINE/MIC

Este selector permite regular la sensibilidad de la entrada.

3 LEVEL CH1

Este botón regula el nivel del canal 1, gírelo a la derecha para subir el nivel o a la izquierda para bajarlo.

4 LINE INPUT

Entrada para señales de nivel línea con conector XLR-F.

5 LINE INPUT

Entrada para señales de nivel línea con conector jack de 6,35 mm.

44 Montarbo

6 LEVEL CH2

Este botón regula el nivel del canal 2, gírelo a la derecha para subir el nivel o a la izquierda para bajarlo.

7 LEVEL CH3

Este botón regula el nivel del canal 3, gírelo a la derecha para subir el nivel o a la izquierda para bajarlo.

8 PAIR

Este botón sirve para sincronizar y conectar teléfonos móviles o tabletas. Para saber cómo, consulte el capítulo 6 CONEXIÓN Bluetooth®.

9 LED PAIR

Indicador luminoso de estado de la conexión Bluetooth®. Parpadea durante la sincronización con el dispositivo móvil y se ilumina cuando la conexión está activada.

10 AUX INPUT

Entrada no balanceada con toma estéreo de 3,5 mm para la conexión por cable con dispositivos externos (ordenador, teléfono móvil, tableta, etc.).

11 LINK

Este led permanece encendido de modo fijo durante el acceso durante la transmisión de sonido.

12 PREAJUSTE LED

Estos ledes indican el preajuste PLAYBACK, FLAT, BASS BOOST o WEDGE que está activado. Estos preajustes se optimizan en función de las distintas aplicaciones. PLAYBACK es ideal para escuchar sonido grabado y/o karaoke, FLAT es óptimo para los conciertos, BASS BOOST es perfecto para reproducir sonido caracterizado por frecuencias bajas como, por ejemplo, DJing y música de discoteca y WEDGE sirve para utilizar el producto como monitor de escenario.

13 PREAJUSTE

Este selector permite seleccionar el preajuste que mejor se adapta a la aplicación actual.

14 LED CLIP

Este led se enciende cuando la señal del altavoz se aproxima a la distorsión. En este caso, reduzca tanto la señal MASTER como la de los canales en uso.

15 LED ON

Este led se enciende cuando el altavoz está conectado a la red eléctrica y el interruptor de encendido está en ON.

16 LINE OUTPUT

Esta salida XLR-M proporciona una señal equilibrada de nivel línea. Su señal está determinada por el selector correspondiente.

17 LINK/MIX

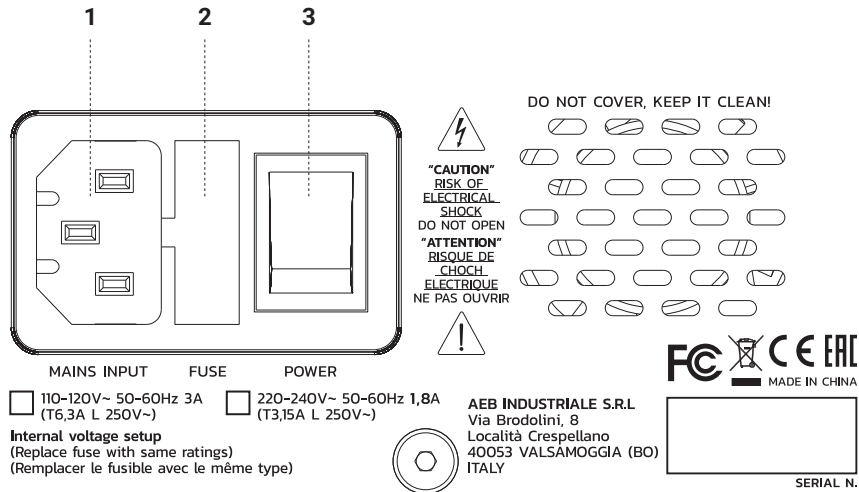
Este selector permite elegir si la señal de salida hacia otro altavoz debe ser la presente en las entradas (LINK) o la mezclada entre los tres canales de entrada y controlada desde MAIN (MIX).

18 MAIN LEVEL

Este mando regula el nivel de salida del altavoz activo.

B SERIES

5 ALIMENTACIÓN



1 MAINS INPUT

Toma IEC de entrada con filtro de red integrado. El aparato se suministra con el cable de alimentación específico para la zona geográfica. Con el altavoz apagado, conecte en esta toma el cable de alimentación eléctrica. Por su seguridad, no desconecte nunca la clavija de tierra.

2 FUSE

Fusible de protección.

ATENCIÓN: Cambie el fusible únicamente por otro del mismo tipo y con las mismas características.

Si el fusible se vuelve a fundir, contacte con un centro de asistencia autorizado.

3 POWER ON/OFF

Interruptor de encendido/apagado del altavoz activo.

46 Montarbo

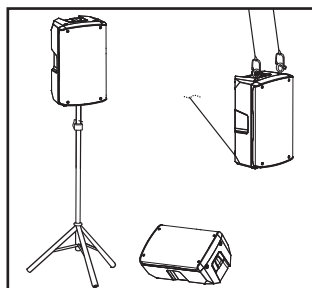
6 CONEXIÓN BLUETOOTH®

- Asegúrese de que el dispositivo que desea sincronizar con el difusor esté encendido y listo para comunicar por Bluetooth®. Con el altavoz encendido, pulse el botón PAIR para activar la sincronización Bluetooth®. El led verde específico parpadea.
- Compruebe que en el dispositivo móvil aparezca el nombre del altavoz (por ejemplo B108) entre los dispositivos disponibles.
- Seleccione el modelo de altavoz que desea sincronizar con el dispositivo. El led se ilumina de manera fija para indicar que la conexión se ha establecido con éxito.
- Regule los niveles CH3 y MAIN para ajustar el volumen de reproducción deseado de las canciones elegidas en el dispositivo sincronizado.

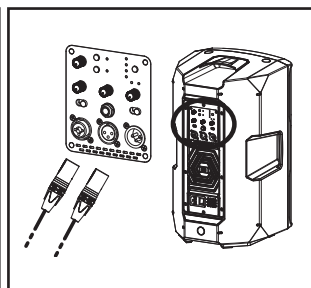
A UN SEGUNDO ALTAVOZ

- En el primer altavoz, ya sincronizado, mantenga pulsado durante unos segundos la tecla ESTÉREO. El led azul LINK empieza a parpadear.
- Encienda el segundo altavoz y pulse su botón PAIR. El led empieza a parpadear. Al terminar la sincronización, tanto el led LINK del primer altavoz como el led PAIR del segundo altavoz permanecerán encendidos.
- Regule LEVEL CH3 y MAIN del segundo altavoz. La señal proveniente del dispositivo origen se transmite a través de los dos altavoces.

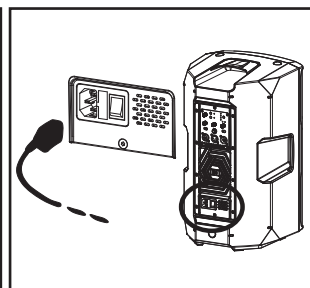
7 CONFIGURACIÓN RÁPIDA



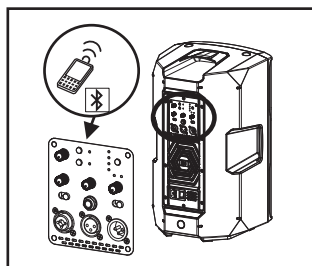
Coloque el altavoz en función de la instalación elegida



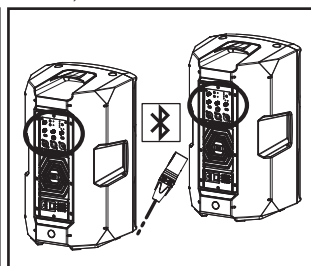
Conecte las fuentes de sonido a las entradas (niveles canales en cero)



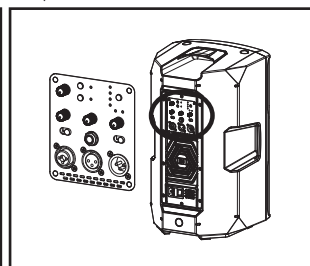
Introduzca el cable de alimentación y encienda el aparato



Encienda y sincronice el Bluetooth®



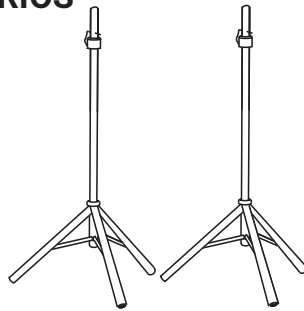
Conecte otros altavoces (por Bluetooth® o por cable)



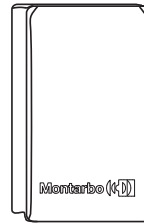
Regule todos los volúmenes según desee

B SERIES

8 ACCESORIOS



par de trípodes



CV-B108/B110/B112/B115 funda

9 EJEMPLOS DE INSTALACIÓN

La colocación es intuitiva. Para la difusión hacia el público, tanto si está sentado como de pie, se recomienda utilizar trípodes certificados que deberán colocarse sobre una superficie plana y de manera que los cables de alimentación y de señal no puedan pisarse ni estén en tensión, para evitar el riesgo de tropiezo y garantizar la seguridad.

INSTALACIÓN SOBRE TRÍPODE

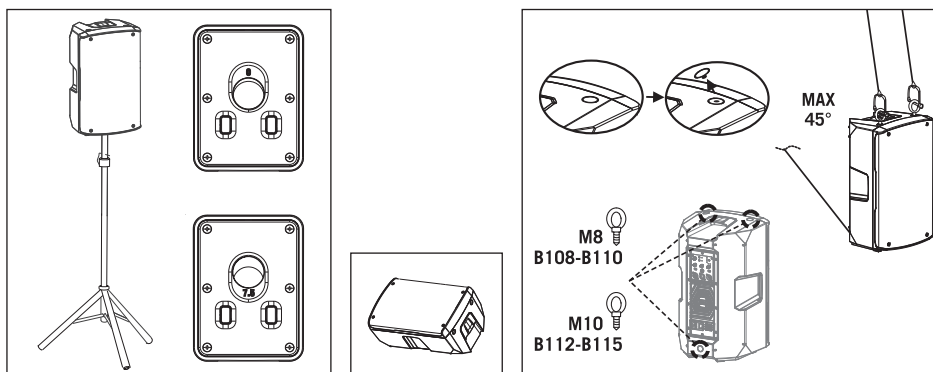
El altavoz se puede instalar sobre un trípode opcional estándar con pie de 35 mm de diámetro. Entre la base del altavoz y el pavimento se admite una altura máxima de 170 cm. Para cualquier otro tipo de uso, se requiere una fijación adicional (no incluida). En los modelos B110, B112 y B115 es posible seleccionar la inclinación (0/7,5°).

INSTALACIÓN WEDGE

El altavoz se puede colocar como monitor de escenario aprovechando la inclinación de la caja. En este caso, se recomienda seleccionar el preajuste WEDGE en el panel de control.

INSTALACIÓN CON ARMELLAS

Es posible instalar el altavoz utilizando ganchos eyebolt (armellas). El posicionamiento se ilustra en la figura lateral, donde el eyebolt trasero permite regular el ángulo final (MÁX. 45°).



48 Montarbo